

GENERAL COORDINATION AGREEMENT
BETWEEN
THE UNITED STATES OF AMERICA
AND
CANADA
ON THE USE OF THE RADIO FREQUENCY SPECTRUM
BY TERRESTRIAL RADIOCOMMUNICATION STATIONS
AND EARTH STATIONS

ACCORD GÉNÉRAL DE COORDINATION
ENTRE
LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
ET
LE CANADA
CONCERNANT L'UTILISATION DU SPECTRE DES FRÉQUENCES
RADIOÉLECTRIQUES PAR LES STATIONS DE RADIOCOMMUNICATION
DE TERRE ET LES STATIONS TERRIENNES

GENERAL COORDINATION AGREEMENT

BETWEEN

THE UNITED STATES OF AMERICA

AND

CANADA

ON THE USE OF THE RADIO FREQUENCY SPECTRUM

BY TERRESTRIAL RADIOCOMMUNICATION STATIONS

AND EARTH STATIONS

THE UNITED STATES OF AMERICA

AND

CANADA (THE "PARTIES"),

RECOGNIZING the sovereign right of each Party to regulate its telecommunication, as recognized in the Preamble of the *Constitution of the International Telecommunication Union*, done at Geneva on 22 December 1992, as amended to the extent such amendments are in force for both parties ("*ITU Constitution*"), and the Parties' joint goal to provide adequate radio frequency spectrum resources to meet the requirements of their respective radiocommunication services, taking into account their respective needs, patterns of use, rates of technological introduction, and systems implementation;

RECOGNIZING the undertaking of the Parties to take all practicable steps to prevent harmful interference under Article 45 of the *ITU Constitution*;

RECOGNIZING the value of the expeditious assignment of radio frequency spectrum to deal with dynamic technological change and to allow for the deployment of services by the Parties' authorized users;

CONSIDERING that it is in the interest of both Parties to avoid harmful interference with each other's radiocommunication services;

RECALLING the intent of the Parties that this Agreement be considered a "special arrangement" under Article 42 of the *ITU Constitution*; and

UNDERSTANDING that the Parties intend the cooperative arrangements developed under this Agreement to satisfy relevant bilateral radio spectrum coordination requirements of Articles 9 and 15 of the International Telecommunication Union Revision of the Radio Regulations, done at Geneva on 17 November 1995, as amended, to the extent such amendments are in force for both Parties,

HAVE AGREED as follows:

ARTICLE I

Scope

This Agreement applies to the allotment and assignment of radio frequencies involving terrestrial radiocommunication stations and earth stations along the border between the United States of America and Canada.

ARTICLE II

General Provisions

1. The Parties agree to each designate an entity or multiple entities (the "Designated Agencies") to jointly decide on, establish, implement, modify, and discontinue various non-binding arrangements to govern the allotment and assignment of radio frequency spectrum involving terrestrial radiocommunication stations and earth stations along the United States-Canada border (the "Arrangements").
2. The Parties agree that the relevant Designated Agencies may be designated with respect to each such Arrangement, from time to time, in writing through exchange of correspondence between the Parties. The Parties also agree that an Arrangement, once established by the relevant Designated Agencies, may be modified by such Designated Agencies from time to time through exchange of correspondence.
3. The Parties agree that each Arrangement shall include terms addressing:
 - (i) the relationship of the Arrangement to this Agreement;
 - (ii) the relevant Designated Agencies designated by the Parties with respect to such Arrangement.

4. The Parties agree that each Arrangement should include, as relevant, terms addressing:

- (i) the scope of frequencies covered by such Arrangement;
- (ii) geographical sharing or coordination zones covered by such Arrangement;
- (iii) technical criteria to be used to facilitate coordination and sharing based on the characteristics of the frequency band under such Arrangement;
- (iv) conditions of use, if any, that the relevant Designated Agencies intend to impose under their respective domestic regulatory authorities on the licenses of authorized users covered by such Arrangement, such as a requirement for such authorized users to:
 - (a) coordinate in relation to a radiocommunication authorization;
 - (b) comply with certain operating parameters, such as the amount of power and bandwidth they may utilize;
- (v) the exchange of information between relevant Designated Agencies and/or the authorized users in a timely manner; or
- (vi) any other information or provision that the relevant Designated Agencies jointly determine to be relevant to such Arrangement.

5. The Parties shall instruct their Designated Agencies to use their reasonable best efforts to implement the Arrangements cooperatively.

6. The Parties, through their Designated Agencies, shall exchange relevant information, whenever feasible, in advance of implementation of new or expanded uses of the radio frequency spectrum or of new technology related to the management and efficient use of the radio frequency spectrum along the United States-Canada border.

7. The Parties shall instruct their Designated Agencies to make each Arrangement or modification of an Arrangement publicly available, whenever feasible, within 30 days of its effective date. The Parties shall also direct their Designated Agencies to maintain a record of Arrangements in accordance with their respective information management protocols.

ARTICLE III

Supersession or Discontinuance

1. This Agreement shall supersede or discontinue the legal instruments listed in Annex A to this Agreement, as appropriate.
2. The coordination status of licenses and authorizations coordinated under the legal instruments listed in Annex A shall not be affected by the supersession or discontinuance of the legal instruments listed in Annex A.

ARTICLE IV

Entry into Force and Duration

1. This Agreement shall enter into force on the date of the second note in an exchange of notes between the Parties indicating that they have completed their respective internal procedures for the entry into force of this Agreement.
2. In accordance with the provisions of their domestic law or internal procedures, the Parties may provisionally apply this Agreement before it enters into force effective from the date of the second note in an exchange of notes between the Parties indicating that they have completed their respective domestic procedures to provisionally apply this Agreement.

ARTICLE V

Amendment

The Parties may amend this Agreement in writing. Unless otherwise agreed, such an amendment shall enter into force through the same procedures set forth in paragraph 1 of Article IV of this Agreement.

ARTICLE VI

Termination

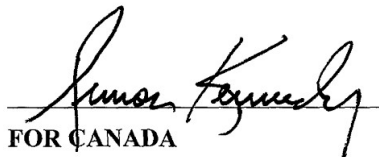
A Party may terminate this Agreement by giving notice of termination in writing to the other Party. Such termination shall become effective 180 days after the date of that notice.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized thereto by their respective Governments, have signed this Agreement.

DONE in duplicate at Ottawa, in the English and French languages, both language versions being equally authentic.



**FOR THE UNITED STATES
OF AMERICA**



FOR CANADA

Date: 13 January 2021

Date: 12 JANUARY 2021

ANNEX A

LEGAL INSTRUMENTS SUPERSEDED OR DISCONTINUED¹

1. Agreement Between the Government of the United States of America and the Government of Canada Concerning the Coordination and Use of Radio Frequencies Above Thirty Megacycles per Second, effected by Exchange of Notes on October 24, 1962.
2. Amending Annex to The Technical Annex to The Exchange of Notes of October 24, 1962 Between the Government of The United States of America And the Government of Canada Constituting an Agreement for Radio Frequency Coordination and Use of Radio Frequencies Above Thirty Megacycles per Second, effected by Exchange of Notes on June 16 and 24, 1965.
3. Arrangement A: Arrangement Between the Federal Communications Commission and the Department of Transport for the Exchange of Frequency Assignment Information and Engineering Comments on Proposed Assignments Along the United States-Canada Borders in Certain Bands Above 30 Mc/s, adopted by Correspondence May 1950; revised Ottawa, March 1962 and Washington, D.C., October 1964.
4. Arrangement B: Arrangement for the Exchange of Frequency Assignment Information and Engineering Comments on Proposed Assignments Along the United States/Canada Borders in Certain Aviation Bands, adopted Ottawa, March 1962; revised Washington, D.C., October 1964.
5. Arrangement C: Arrangement for Frequency Coordination of Fixed Installation Radars, adopted Ottawa, March 1962 and revised Washington, D.C., October 1964.

¹ This Annex is intended to include all amendments or modifications, as relevant, made to each instrument listed (and any attachments thereto), even if such amendments, modifications, or attachments are not specifically listed in the Annex.

6. Arrangement D: Arrangement between the Interdepartmental Radio Advisory Committee and the Department of Transport for the Exchange of Frequency Assignment Information and Engineering Comments on Proposed Assignments Along the United States-Canada Borders in Certain Frequency Bands Above 30 Mc/s, adopted Washington, D.C., June 1956; revised Ottawa, March 1962 and Washington, D.C., October 1964.
7. Arrangement E: Arrangement Between the National Telecommunications and Information Administration and the Federal Communications Commission of the United States and the Department of Communications of Canada Concerning the Use of the 406.1 MHz to 430 MHz Band in United States-Canada Border Areas, effected by Exchange of Notes on February 26 and April 7, 1982.
8. Arrangement F: Arrangement Between the Federal Communications Commission of the United States and the Department of Communications of Canada Concerning the use of the Band 806 to 890 MHz along the United States-Canada Border, effected by Exchange of Notes on November 2, 1993 and January 4, 1994.
9. Arrangement G: Sharing Arrangement Between the Federal Communications Commission of the United States of America and the Department of Industry of Canada Concerning the Use of the Frequency Bands 764 to 776 MHz and 794 to 806 MHz by the Land Mobile Service Along the United States-Canada Border, effected by Exchange of Notes on June 15 and 20, 2005.
10. Arrangement H: Sharing Arrangement Between the Federal Communications Commission of the United States of America and the Department of Industry of Canada Concerning the Use of the Frequency Bands 1850-1915 MHz and 1920-1995 MHz by Personal Communications Services Along the United States-Canada Border, effected by exchange of letters on May 1 and 10, 2013.
11. Arrangement I: Sharing Arrangement Between the Federal Communications Commission of the United States of America and the Department of Industry of Canada Concerning the Use of the Frequency Bands 1710-1755 MHz and 2110-2155 MHz By Advanced Wireless Services Along the United States-Canada Border, effected by exchange of letters on May 1 and 10, 2013.

12. Arrangement J: Sharing Arrangement Between the Federal Communications Commission of the United States of America and the Department of Industry of Canada Concerning the Use of the Frequency Band 1670-1675 by Fixed and Mobile (Except Aeronautical Mobile) Services Along the United States-Canada Border, effected by exchange of letters on May 1 and 10, 2013.
13. Arrangement K: Sharing Arrangement Between the Federal Communications Commission of The United States of America And the Department of Industry of Canada Concerning the Use of The Frequency Band 1427 - 1432 MHz By Telemetry Systems and Subscriber Radio Systems in The Fixed Service Along the United States-Canada Border, effected by exchange of letters on May 1 and 10, 2013.
14. Arrangement L: Sharing Arrangement Between the Federal Communications Commission of The United States of America And the Department of Industry of Canada Concerning the Use of The Frequency Band 4940 - 4990 MHz by the Mobile and Fixed Services Along the United States-Canada Border, effected by exchange of letters on May 1 and 10, 2013.
15. Arrangement M: Arrangement Between the Federal Communications Commission of the United States of America and the Department of Industry of Canada Concerning the Use of The Frequency Bands 2155-2162 MHz and 2500-2690 MHz by Terrestrial Stations Along the United States-Canada Border, effected by exchange of letters on May 1 and 10, 2013.
16. Arrangement N: Sharing Arrangement Between the Federal Communications Commission of the United States of America and the Department of Industry of Canada Concerning the Use of the Frequency Bands 849-851 MHz and 894-896 MHz by Air-Ground Systems Along the United States-Canada Border, effected by exchange of letters on May 1 and 10, 2013.
17. Arrangement O: Sharing Arrangement Between the Federal Communications Commission of the United States of America and the Department of Industry of Canada Concerning the Use of the Frequency Bands 698-758 MHz and 776-788 MHz for the Fixed and Mobile (Except Aeronautical Mobile) Services Along the United States-Canada Border, effected by exchange of letters on July 13 and 18, 2011.

18. Arrangement P: Sharing Arrangement between the National Telecommunications and Information Administration of the United States of America and the Department of Industry of Canada concerning the Use of the Frequency Band 2750 to 2850 MHz for the 10.7 cm Solar Radio Flux Monitoring Programme at the Dominion Radio Astrophysical Observatory Located Near Penticton, BC, Canada, effected by exchange of letters on May 1 and 17, 2013.
19. Arrangement Q: Sharing Arrangement Between the Federal Communications Commission of the United States of America and the Department of Industry of Canada Concerning the Use of the Frequency Bands 768-776 MHz and 798-806 MHz by the Land Mobile Service Along the United States-Canada Border, effected by exchange of letters on May 1 and 10, 2013.

20. Arrangement R



24. Arrangement V: Sharing Arrangement Between the Federal Communications Commission and the National Telecommunications and Information Administration of the United States of America and the Department of Industry of Canada Concerning the Use of the Frequency Bands 71-76 GHz, 81-86 GHz, 92-94 GHz and 94.1-95 GHz by the Fixed Service Along the United States-Canada Border, effected by exchange of letters on August 20, 2013.
25. Revised Attachment A to Department of Communications' letter 6110-9-4(RAF) 6110-26 1165-46 dated July 21, 1972: Notes Pertaining to U.S./Canada Coordination of Maritime Mobile Frequencies Appearing in Appendix 18 of the International Radio Regulations Annexed to the International Radio Regulations Annexed to the International Telecommunication Convention, effected by exchange of letters on January 9 and June 8, 1973.
26. Revised Attachment B to Department of Communications' letter 6110-9-4(RAF) 6110-26 1165-46 dated July 21, 1972, effected by exchange of letters on January 9 and June 8, 1973.
27. Arrangement Concerning Frequency Usage for Vessel Traffic Systems in the General Vancouver/Seattle Area, effected by exchange of letters on May 31 and August 2, 1976.
28. Arrangement Between the Federal Communications Commission of the United States and the Department of Communications of Canada Concerning the Channeling Arrangement for the West Coast VHF Maritime Mobile Public Correspondence, effected by exchange of letters November 18, 1983 and February 20, 1984.
29. U.S.A./Canada VHF Channeling Arrangement for Parallel Mobile Public Correspondence on the Great Lakes and the St. Lawrence Seaway, signed December 29, 1978.
30. USA/Canada Channeling Arrangement for East Coast VHF Maritime Mobile Public Correspondence, signed December 29, 1978.
31. Agreement Between the Government of the United States of America and the Government of Canada Relating the AM Broadcasting Service in the Medium Frequency Band, signed at Ottawa January 17, 1984.

32. Exchange of Notes Constituting a Working Arrangement for the Allotment and Assignment of FM Broadcasting Channels under the Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Canada relating to the FM Broadcasting Service dated February 1991, effected by Exchange of Notes on November 26, 1990 and February 25, 1991, amended by Exchange of Notes on July 9, 1997.
33. Agreement Between the Government of the United States of America and the Government of Canada Relating to the TV Broadcasting Service, effected by Exchange of Notes on November 3, 1993 and January 5, 1994.
34. Arrangement Governing Radio Communications Between Private Experimental Stations, effected by Exchange of Notes on October 2, 1928, December 29, 1928, and January 12, 1929, amended by Exchange of Notes on April 23 and May 2, 1934.
35. Memorandum of Understanding Concerning the Coordination of Marine Radio Beacons of the United States and Canada, dated August 22, 1962.
36. Letters Concerning the Land Mobile Service in the 896-901 MHz and 935-940 MHz Bands Between the United States Federal Communications Commission and the Department of Communications Canada, signed on August 15 and September 17, 1990.
37. Interim Working Arrangement Between the Federal Communications Commission and the Department of Communications Relating to the AM Broadcasting Service in the Medium Frequency Band, signed on December 28, 1990 and February 28, 1991.
38. Arrangement Between the Federal Communications Commission of the United States of America and the Department of Communications of Canada Concerning the Use of the Bands 928 to 929 MHz and 952 and 953 MHz Along the United States-Canada Border, signed on July 24 and August 7, 1991.
39. U.S./Canada Interim Channelling Arrangement for the Aeronautical Mobile (R) Service Utilizing 25 kHz Channels for the Band 136-137 MHz, signed on November 1, 1991 and January 15, 1992.
40. Interim Coordination Considerations for Paging Operations in the Band 929-932 MHz, dated September 14, 1983, modified July 22, 1992.
41. Further Interim Coordination Considerations for the Shared 931-932 MHz, dated February 10, 1987, modified July 22, 1992.

42. Arrangement Between the Federal Communications Commission of the United States of America and the Department of Communications of Canada Concerning the Use of the Bands 849-851 MHz and 894 to 896 MHz, signed on August 18 and 28, 1992.
43. Arrangement Between the Federal Communications Commission, and the National Telecommunications and Information Administration of the United States of America, and Industry Canada Concerning the Use of the Bands 932 to 935 MHz and 941 to 944 MHz Along the United States - Canada Border, effected by exchange of letters on September 19 and October 24, 1994.
44. Interim Sharing Arrangement for the Bands 901-902 MHz, 930-931 MHz and 940-941 MHz Between the Federal Communications Commission and Industry Canada, dated September 22, 1994.
45. Interim Sharing Arrangement Concerning the Use of the 1850 to 1990 MHz Band for Personal Communications Services (PCS) Along the United States and Canada Border, dated November 13, 1994.
46. Arrangement Between the Federal Communications Commission and the National Telecommunications and Information Administration of the United States of America, and Industry Canada Concerning the Coordination of Fixed and Mobile Stations Operating in Specific Band Segments Between 17.7 GHz and 23.6 GHz Along the United States - Canada Border, signed March 3, 13, and July 8, 1995.
47. Letters Exchanged on August 25 and 28, 1998 Concerning the Digital Audio Radio by Satellite Service in the United States in the Band 2320-2345 MHz and the Digital Radio Broadcasting Services in Canada in the Band 1452-1492 MHz.
48. Interim Arrangement Concerning the Sharing Between the United States of America and Canada on Broadband Wireless Systems in the Frequency Bands 24.25-24.45 GHz, 25.05-25.25 GHz, and 38.6-40 GHz, signed December 8 and 21, 1999.
49. Interim Sharing Arrangement Between the National Telecommunications and Information Administration, the Federal Communications Commission, and the Canadian Department of Industry Concerning the Use of the Band 220 to 222 MHz Along the United States-Canada Border, signed December 8, 13, and 21, 1999, modified on May 13, 2015.

50. Letter of Understanding Between the Federal Communications Commission of the United States of America and Industry Canada Related to the use of the 54-72 MHz, 76-88 MHz, 174-216 MHz and 470-806 MHz Bands for the Digital Television Broadcasting Service Along the Common Border, signed September 12 and 22, 2000, modified on October 7, 2004.
51. Interim Arrangement Concerning the Sharing Between the United States of America and Canada on Local Multipoint Communication Systems, the Local Multipoint Distribution Service and Certain Other Services in Parts of the Frequency Bands 27.35–28.35 GHz, 29.1–29.25 GHz, and 31.0–31.3 GHz, signed December 1, 4, and 21, 2000.
52. Letters Exchanged on August 5, 2008 and December 15, 2008 Between the Federal Communications Commission and Industry Canada Concerning the Allotment and Assignment of Television Broadcasting Channels in Areas Adjacent to the Border of the United States and Canada.
53. Statement of Intent Between the Federal Communications Commission of the United States of America and the Department of Industry of Canada Related to the Reconfiguration of Spectrum Use in the UHF Band for Over-the-Air Television Broadcasting and Mobile Broadband Services, signed on August 7 and 11, 2015.
54. Exchange of Letters between the Federal Communications Commission and the Department of Innovation, Science and Economic Development Canada Regarding DTV Reconfiguration Results and Transition of 600 MHz Spectrum dated September 14 and 22, 2017.
55. Exchange of Letters Concerning the Use of the Frequency Bands 806-824 MHz and 851-869 MHz by the Land Mobile Service Along the United States-Canada Border, signed on July 18 and August 1, 2011.
56. Sharing Arrangement Between the National Telecommunications and Information Administration of the United States and the Department of Communications of Canada Concerning the Use of the Band 4400-5000 MHz, signed on August 12, 1984.
57. Coordination Procedures of Fixed and Mobile Services in the 138-144 MHz Band (exchange of letters relating to Arrangement D), effected by exchange of letters on November 28, 1978 and January 17, 1979.

58. Frequencies in the VHF and UHF Bands for Use as “Wide Area” Channels and “Common Use” Channels (exchange of letters relating to Arrangement D), effected by exchange of letters on July 27, 1978 and January 17, 1979.
59. Provisions for Canadian land mobile assignments within the coordination zone that are operating according to the 2001 SCP and are not included in the new SCP and revisions to Arrangement F modified by exchange of letters on July 18 and August 1, 2011.
60. Interim Arrangement Concerning the Use of the Frequency Bands 2305-2320 MHz and 2345-2360 MHz by Stations in the Wireless Communications Service (WCS) Near the United States of America/Canada Border, signed January 31 and June 25, 2003.
61. Exchange of Letters Pertaining to the Establishment of an Arrangement for the Sharing of Frequency 931.4375 MHz for Nationwide Paging Operations, dated March 29, July 21, September 14, November 29 and December 22, 1993.
62. Statement of Intent of the Federal Communications Commission of the United States of America and the Department of Industry of Canada Related to the Sharing and Use of the Frequency Bands 454.6625-454.9875 MHz and 459.6625-459.9875 MHz for Mobile and fixed Services along the United States-Canada Border, signed August 20, 2013.
63. Arrangement Between the United States and Canada on Principles to Govern the Use of the 37.5-42.5 GHz Band by the Fixed and Fixed-Satellite Services, attached to the letter from the Federal Communications Commission to Industry Canada dated April 10, 2002.
64. Provision of Trans-Border Radio Paging Service by United States and Canadian Licensees to Subscribers Across the Border, effected by exchange of letters on June 8, 1970 and January 14, June 25, August 9, and 20, 1971.
65. Coordination and Use of 25 kHz Frequency Assignments in the Aeronautical Mobile (R) Sub-band 128.8125-132.0125 MHz, effected by exchange of letters on September 27, December 20, 1977, and February 14, 1978.

ACCORD GÉNÉRAL DE COORDINATION

ENTRE

LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

ET

LE CANADA

CONCERNANT L'UTILISATION DU SPECTRE DES FRÉQUENCES

RADIOÉLECTRIQUES PAR LES STATIONS DE RADIOCOMMUNICATION

DE TERRE ET LES STATIONS TERRIENNES

LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

ET

LE CANADA (LES « PARTIES »),

RECONNAISSANT le droit souverain de chacune des parties de réglementer ses télécommunications, tel qu'il est reconnu dans le préambule de la *Constitution de l'Union internationale des télécommunications*, faite à Genève le 22 décembre 1992, dans sa version amendée, dans la mesure où les amendements sont entrés en vigueur à l'égard des deux parties (la « Constitution de l'UIT »), ainsi que l'objectif commun des parties de fournir des ressources adéquates en matière de spectre des fréquences radioélectriques pour satisfaire aux exigences de leurs services de radiocommunication respectifs, compte tenu de leurs besoins respectifs et de leurs schémas d'utilisation et taux d'adoption de nouvelles technologies, ainsi que de l'état d'avancement de la mise en œuvre des systèmes;

RECONNAISSANT l'engagement des parties à prendre toutes les mesures pratiquement possibles pour empêcher les brouillages préjudiciables énoncé à l'article 45 de la Constitution de l'UIT;

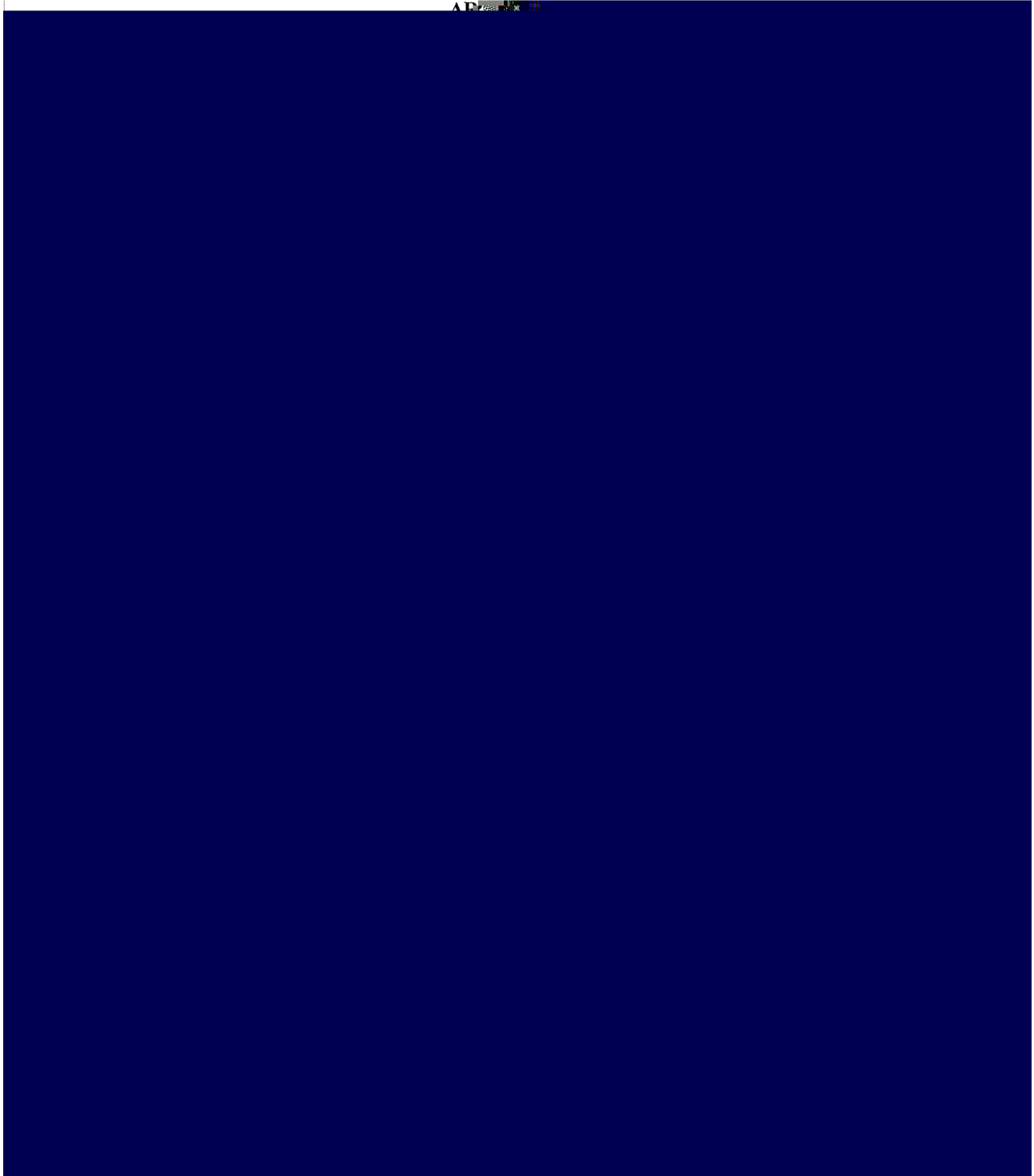
RECONNAISSANT l'importance de procéder promptement à l'assignation des fréquences du spectre radioélectrique pour répondre à la rapidité des évolutions technologiques et permettre aux usagers autorisés par les parties de déployer les services;

CONSIDÉRANT qu'il est dans l'intérêt des deux parties d'éviter les brouillages préjudiciables entre leurs services de radiocommunication respectifs;

RAPPELANT l'intention des parties de considérer le présent accord comme un « arrangement particulier » au sens de l'article 42 de la Constitution de l'UIT;

CONSCIENTS que les parties entendent que les arrangements de coopération élaborés au titre du présent accord respectent les exigences applicables en matière de coordination bilatérale du spectre radioélectrique telles qu'elles sont énoncées aux articles 9 et 15 de la Révision du Règlement des radiocommunications de l'Union internationale des télécommunications, fait à Genève le 17 novembre 1995, dans sa version amendée, dans la mesure où les amendements sont entrés en vigueur à l'égard des deux parties,

SONT CONVENUS de ce qui suit :



4. Les parties conviennent que chaque Arrangement devrait inclure, s'il y a lieu, des dispositions précisant :

- i) l'étendue des fréquences visées par l'Arrangement;
- ii) les zones géographiques de partage ou de coordination visées par l'Arrangement;
- iii) les spécifications techniques à utiliser pour faciliter la coordination et le partage en fonction des caractéristiques de la bande de fréquences au titre de l'Arrangement;
- iv) le cas échéant, les conditions d'utilisation dont les organismes désignés concernés ont l'intention d'assortir, conformément à leurs pouvoirs réglementaires nationaux respectifs, les licences délivrées aux usagers autorisés visés par l'Arrangement, telles que l'obligation pour ceux-ci :
 - a) de coordonner en lien avec une autorisation de radiocommunication,
 - b) de se conformer à certains paramètres d'exploitation comme la puissance maximale et la largeur de bande qu'ils peuvent utiliser;
- v) l'exigence pour les organismes désignés concernés et/ou les usagers autorisés d'échanger l'information en temps opportun;
- vi) toute autre information ou modalité que les organismes désignés concernés considèrent conjointement comme pertinente au regard de l'Arrangement.

5. Les parties demandent à leurs organismes désignés de déployer tous les efforts raisonnables afin que la mise en œuvre des Arrangements s'effectue dans un esprit de coopération.

6. Dans la mesure réalisable, les parties procèdent, par l'intermédiaire de leurs organismes désignés, à l'échange d'informations pertinentes préalablement à la mise en œuvre d'une utilisation nouvelle ou élargie du spectre des fréquences radioélectriques ou d'une nouvelle technologie liée à la gestion et à l'utilisation efficiente du spectre le long de la frontière entre les États-Unis d'Amérique et le Canada.

7. Les parties demandent à leurs organismes désignés de rendre publics tout Arrangement et toute modification apportée à un Arrangement, dans la mesure réalisable, dans les 30 jours suivant sa date de prise d'effet. Les parties demandent également à leurs organismes désignés de tenir un registre des Arrangements, conformément à leurs protocoles respectifs de gestion de l'information.

ARTICLE III

Remplacement ou abrogation

1. Le présent accord remplace ou abroge tous les instruments juridiques figurant à l'annexe A, s'il y a lieu.
2. Le remplacement ou l'abrogation des instruments juridiques figurant à l'annexe A n'a aucune incidence sur le statut de coordination des licences et autorisations faisant l'objet d'une coordination au titre de ces instruments.

ARTICLE IV

Entrée en vigueur et durée

1. Le présent accord entre en vigueur à la date de la seconde des notes échangées entre les parties pour s'informer de l'accomplissement de leurs procédures internes respectives nécessaires à son entrée en vigueur.
2. Conformément aux dispositions de leur droit interne ou à leurs procédures internes, les parties peuvent appliquer à titre provisoire le présent accord avant son entrée en vigueur à partir de la date de la seconde des notes échangées entre elles pour s'informer de l'accomplissement de leurs procédures internes respectives nécessaires à l'application à titre provisoire du présent accord.

ARTICLE V

Amendement

Les parties peuvent amender le présent accord par écrit. À moins qu'il n'en soit convenu autrement, l'amendement entre en vigueur selon les modalités prévues au paragraphe 1 de l'article IV du présent accord.

ARTICLE VI

Extinction

Chacune des parties peut mettre fin au présent accord moyennant un préavis écrit adressé à l'autre partie. Le présent accord prend fin 180 jours après la date du préavis.

EN FOI DE QUOI les soussignés, dûment autorisés à cet effet par leurs gouvernements respectifs, ont signé le présent accord.

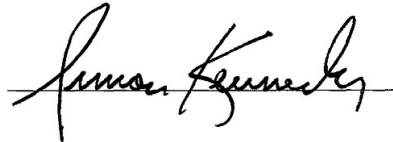
FAIT en double exemplaire à Ottawa, en langues française et anglaise, chaque version faisant également foi.

**POUR LES ÉTATS-UNIS
D'AMÉRIQUE**

POUR LE CANADA



Date : 13 January 2021



Date : 12 JANVIER 2021

ANNEXE A

INSTRUMENTS JURIDIQUES REMPLACÉS OU ABROGÉS¹

1. Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Canada relatif à la coordination et à l'utilisation des fréquences radiophoniques de plus de trente mégacycles par seconde, conclu par échange de notes le 24 octobre 1962.
2. Annexe modificative de l'Annexe technique de l'Échange de Notes du 24 octobre 1962 entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Canada, Échange qui constitue un Accord pour la coordination et l'utilisation des radiofréquences de plus de trente mégacycles par seconde, conclu par échange de notes les 16 et 24 juin 1965.
3. Arrangement A : Arrangement entre la Federal Communications Commission et le ministère des Transports pour l'échange de renseignements sur les assignations de fréquences et d'observations techniques sur les assignations de fréquences proposées le long de la frontière américaine-canado dans certaines bandes supérieures à 30 Mc/s, adopté par correspondance en mai 1950 et révisé à Ottawa en mars 1962 et à Washington D.C. en octobre 1964.
4. Arrangement B : Arrangement portant sur l'échange de renseignements relatifs aux assignations de fréquences et d'observations techniques ayant trait aux assignations de fréquences proposées le long de la frontière américaine-canado dans certaines bandes affectées à l'aéronautique, adopté à Ottawa en mars 1962 et révisé à Washington D.C. en octobre 1964.
5. Arrangement C : Arrangement concernant la coordination des fréquences utilisées par les installations fixes de radar, adopté à Ottawa en mars 1962 et révisé à Washington D.C. en octobre 1964.

¹ La présente annexe vise à inclure tous les amendements et toutes les modifications, le cas échéant, apportés à chacun des instruments énumérés (et à toute pièce jointe), même si ces amendements, modifications ou pièces jointes ne sont pas expressément mentionnés dans l'annexe.

6. Arrangement D : Arrangement entre l'Interdepartment Radio Advisory Committee et le ministère des Transports pour l'échange de renseignements sur les assignations de fréquences et d'observations techniques sur les assignations de fréquences proposées le long de la frontière américaine-canado dans certaines bandes de fréquences supérieures à 30 Mc/s, adopté à Washington D.C. en juin 1956, révisé à Ottawa en mars 1962 et à Washington D.C. en octobre 1964.
7. Arrangement E : Arrangement entre la National Telecommunications and Information Administration, la Federal Communications Commission des États-Unis et le ministère des Communications du Canada concernant l'utilisation de la bande 406,1-430 MHz le long de la frontière américaine-canado, conclu par échange de notes les 26 février et 7 avril 1982.
8. Arrangement F : Arrangement conclu entre la Federal Communications Commission des États-Unis et le ministère des Communications du Canada concernant l'utilisation de la bande de 806 à 890 MHz le long de la frontière américaine-canado, conclu par échange de notes le 2 novembre 1993 et le 4 janvier 1994.
9. Arrangement G : Arrangement de partage entre la Federal Communications Commission des États-Unis d'Amérique et le ministère de l'Industrie du Canada concernant l'utilisation des bandes de fréquences de 764 à 776 MHz et de 794 à 806 MHz par le service mobile terrestre le long de la frontière américano-canadienne, conclu par échange de notes les 15 et 20 juin 2005.
10. Arrangement H : Arrangement de partage entre la Federal Communications Commission des États-Unis d'Amérique et le ministère de l'Industrie du Canada visant l'utilisation des bandes de fréquences de 1 850 à 1 915 MHz et de 1 920 à 1 995 MHz par les services de communications personnelles le long de la frontière américano-canadienne, conclu par échange de lettres les 1^{er} et 10 mai 2013.
11. Arrangement I : Arrangement de partage entre la Federal Communications Commission des États-Unis d'Amérique et le ministère de l'Industrie du Canada visant l'utilisation des bandes de fréquences de 1 710 à 1 755 MHz et de 2 110 à 2 155 MHz par les services sans fil évolués le long de la frontière américano-canadienne, conclu par échange de lettres les 1^{er} et 10 mai 2013.

12. Arrangement J : Arrangement de partage entre la Federal Communications Commission des États-Unis d'Amérique et le ministère de l'Industrie du Canada visant l'utilisation de la bande de fréquences de 1 670 à 1 675 MHz par les services fixes et mobiles (à l'exception du service mobile aéronautique) le long de la frontière américano-canadienne, conclu par échange de lettres les 1^{er} et 10 mai 2013.
13. Arrangement K : Arrangement de partage entre la Federal Communications Commission des États-Unis d'Amérique et le ministère de l'Industrie du Canada visant l'utilisation de la bande de fréquences de 1 427 à 1 432 MHz par les systèmes de télémesure et les réseaux hertziens d'abonnés du service fixe le long de la frontière américano-canadienne, conclu par échange de lettres les 1^{er} et 10 mai 2013.
14. Arrangement L : Arrangement de partage entre la Federal Communications Commission des États-Unis d'Amérique et le ministère de l'Industrie du Canada visant l'utilisation de la bande de fréquences de 4 940 à 4 990 MHz par les services fixes et mobiles le long de la frontière américano-canadienne, conclu par échange de lettres les 1^{er} et 10 mai 2013.
15. Arrangement M : Arrangement la Federal Communications Commission des États-Unis d'Amérique et le ministère de l'Industrie du Canada visant l'utilisation des bandes de fréquences de 2 155 à 2 162 MHz et de 2 500 à 2 690 MHz par les stations de Terre le long de la frontière américano-canadienne, conclu par échange de lettres les 1^{er} et 10 mai 2013.
16. Arrangement N : Arrangement de partage entre la Federal Communications Commission des États-Unis d'Amérique et le ministère de l'Industrie du Canada visant l'utilisation des bandes de fréquences de 849 à 851 MHz et de 894 à 896 MHz par les systèmes air-sol le long de la frontière américano-canadienne, conclu par échange de lettres les 1^{er} et 10 mai 2013.
17. Arrangement O : Arrangement de partage la Federal Communications Commission des États-Unis d'Amérique et le ministère de l'Industrie du Canada concernant l'utilisation des bandes de fréquences de 698 à 758 et de 776 à 788 MHz pour les services fixes et mobile (à l'exception du service mobile aéronautique) le long de la frontière entre les États-Unis et le Canada, conclu par échange de lettres les 13 et 18 juillet 2011.

18. Arrangement P : Arrangement de partage entre la National Telecommunications and Information Administration des États-Unis d'Amérique et le ministère de l'Industrie du Canada visant l'utilisation de la bande de fréquences 2 750 à 2 850 MHz pour le programme de surveillance du flux radio solaire à 10,7 cm de l'Observatoire fédéral de radioastrophysique situé près de Penticton, en Colombie-Britannique, au Canada, conclu par échange de lettres les 1^{er} et 17 mai 2013.
19. Arrangement Q : Arrangement de partage entre la Federal Communications Commission des États-Unis d'Amérique et le ministère de l'Industrie du Canada visant l'utilisation des bandes de fréquences 768-776 MHz et 798-806 MHz par le service mobile terrestre le long de la frontière américano-canadienne, conclu par échange de lettres les 1^{er} et 10 mai 2013.
20. Arrangement R : Arrangement de partage entre la Federal Communications Commission des États-Unis d'Amérique et le ministère de l'Industrie du Canada en vue de l'utilisation de la bande de fréquences 3 650 à 3 700 MHz par les services fixe et mobile le long de la frontière américano-canadienne, conclu par échange de lettres les 1^{er} et 10 mai 2013.
21. Arrangement S : Arrangement de partage entre la Federal Communications Commission des États-Unis d'Amérique et le ministère de l'Industrie du Canada visant l'utilisation des bandes de fréquences 824-849 MHz et 869-894 MHz par les systèmes cellulaires le long de la frontière américano-canadienne, conclu par échange de lettres les 13 et 18 juillet 2011.
22. Arrangement T : Arrangement de partage entre la Federal Communications Commission des États-Unis d'Amérique et le ministère de l'Industrie du Canada visant l'utilisation de la bande de fréquences 160,200-161,580 MHz pour les services terrestres mobile et fixe par les systèmes de communications ferroviaires le long de la frontière américano-canadienne, conclu par échange de lettres les 1^{er} et 10 mai 2013.
23. Arrangement U : Arrangement de partage entre la Federal Communications Commission des États-Unis d'Amérique et le ministère de l'Industrie du Canada concernant l'utilisation de la bande de fréquences de 896 à 901 MHz et de 935 à 940 MHz le long de la frontière américano-canadienne, conclu par échange de lettres le 20 août 2013.

24. Arrangement V : Arrangement de partage entre la Federal Communications Commission, la National Telecommunications and Information Administration des États-Unis d'Amérique et le ministère de l'Industrie du Canada concernant l'utilisation des bandes de fréquences 71-76 GHz, 81-86 GHz, 92-94 GHz et 94,1-95 GHz par le service fixe le long de la frontière américano-canadienne, conclu par échange de lettres le 20 août 2013.
25. Pièce A révisée jointe à la lettre du ministère des Communications 6110-9-4(RAF) 6110-26 1165-46 datée du 21 juillet 1972 : Notes relatives à la coordination, entre les États-Unis et le Canada, des fréquences du service mobile maritime indiquées à l'Appendice 18 du *Règlement des radiocommunications de l'UIT* annexé à la Convention internationale des télécommunications, conclue par échange de lettres les 9 janvier et 8 juin 1973.
26. Pièce B révisée jointe à la lettre du ministère des Communications 6110-9-4(RAF) 6110-26 1165-46 datée du 21 juillet 1972, conclue par échange de lettres les 9 janvier et 8 juin 1973.
27. Arrangement concernant l'utilisation des fréquences pour les systèmes de gestion du trafic maritime dans l'ensemble de la région de Vancouver-Seattle, conclu par échange de notes le 31 mai et le 2 août 1976.
28. Accord entre la Federal Communications Commission des États-Unis et le ministère des Communications du Canada sur le plan de répartition des fréquences pour la correspondance publique maritime VHF de la côte ouest, conclu par échange de lettres les 18 novembre 1983 et 20 février 1984.
29. Accord américano-canadien sur la répartition des voies VHF destinées à la correspondance publique du service mobile maritime sur les Grands Lacs et la voie maritime du Saint-Laurent, signé le 29 décembre 1978.
30. Accord américano-canadien sur la répartition des voies VHF destinées à la correspondance publique du service mobile maritime sur la côte est, signé le 29 décembre 1978.
31. Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Canada relatif au service de radiodiffusion en modulation d'amplitude à ondes hertziennes, signé à Ottawa le 17 janvier 1984.

32. Échange de notes constituant un Arrangement de travail pour l'allotissement et l'assignation des canaux de radiodiffusion FM aux termes de l'Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Canada relatif au service de radiodiffusion FM daté de février 1991, conclu par échange de notes le 26 novembre 1990 et le 25 février 1991, modifié par échange de notes le 9 juillet 1997.
33. Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Canada relatif aux services de radiodiffusion télévisuelle, conclu par échange de notes le 3 novembre 1993 et le 5 janvier 1994.
34. Arrangement régissant les radiocommunications entre stations expérimentales privées, conclu par échange de notes les 2 octobre 1928, 29 décembre 1928 et 12 janvier 1929, modifié par échange de notes les 23 avril et 2 mai 1934.
35. Protocole d'entente sur la coordination des radiophares maritimes des États-Unis et du Canada, daté du 22 août 1962.
36. Lettres concernant le service mobile terrestre pour les bandes de fréquences de 896-901 MHz et de 935-940 MHz entre la Federal Communications Commission des États-Unis d'Amérique et le ministère des Communications du Canada, signées les 15 août et 17 septembre 1990.
37. Arrangement provisoire entre la Federal Communications Commission et le ministère des Communications concernant le service de radiodiffusion AM pour la bande de fréquences moyennes, signé le 28 décembre 1990 et le 28 février 1991.
38. Accord conclu entre la Federal Communications Commission des États-Unis et le ministère des Communications du Canada concernant l'utilisation des bandes de fréquences de 928-929 MHz et de 952-953 MHz le long de la frontière américaine-canado, signé les 24 juillet et 7 août 1991.
39. Entente provisoire de répartition des voies entre les États-Unis et le Canada concernant le service mobile aéronautique (R) utilisant des voies de 25 kHz pour la bande 136 à 137 MHz, signée le 1^{er} novembre 1991 et le 15 janvier 1992.
40. Considérations provisoires de coordination pour les activités de radiomessagerie dans la bande 929 à 932 MHz, datées du 14 septembre 1983, modifiées le 22 juillet 1992.
41. Principe provisoire supplémentaire de coordination de la bande partagée de 931 à 932 MHz, datées du 10 février 1987, modifiées le 22 juillet 1992.

42. Arrangement entre la Federal Communications Commission des États-Unis d'Amérique et le ministère des Communications du Canada concernant l'utilisation des bandes 849 à 851 MHz et 894 à 896 MHz, signé les 18 et 28 août 1992.
43. Arrangement entre la Federal Communications Commission et la National Telecommunications and Information Administration des États-Unis d'Amérique et Industrie Canada concernant l'utilisation des bandes 932 à 935 MHz et 941 à 944 MHz le long de la frontière américaine-canado, conclu par échange de lettres les 19 septembre et 24 octobre 1994.
44. Arrangement de partage provisoire pour les bandes 901-902 MHz, 930-931 MHz et 940-941 MHz entre la Federal Communications Commission et Industrie Canada, en date du 22 septembre 1994.
45. Arrangement de partage provisoire concernant l'utilisation de la bande 1 850 à 1 990 MHz pour les services de communications personnelles (SCP) le long de la frontière américano-canadienne, en date du 13 novembre 1994.
46. Arrangement conclu entre la Federal Communications Commission et la National Telecommunications and Information Administration des États-Unis d'Amérique et Industrie Canada concernant la Coordination des stations fixe et mobile exploitées dans des segments de bande donnés entre 17,7 GHz et 23,6 GHz le long de la frontière américano-canadienne, signé les 3 et 13 mars et 8 juillet 1995.
47. Lettres échangées les 25 et 28 août 1998 concernant le service de radio audio numérique par satellite aux États-Unis dans la bande 2 320 – 2 345 MHz et les services de radiodiffusion numérique au Canada dans la bande 1 452 – 1 492 MHz.
48. Arrangement provisoire concernant le partage entre les systèmes sans fil à large bande des États-Unis d'Amérique et du Canada exploités dans les bandes de fréquences de 24,25-24,45 GHz, 25,05-25,25 GHz et 38,6-40,0 GHz, signé les 8 et 21 décembre 1999.
49. Arrangement de partage provisoire entre la Federal Communications Commission, la National Telecommunications and Information Administration et le ministère de l'Industrie du Canada, concernant l'utilisation de la bande de 220 à 222 MHz le long de la frontière entre les États-Unis et le Canada, signé les 8, 13 et 21 décembre 1999, modifié le 13 mai 2015.

50. Lettre d'entente entre la Federal Communications Commission des États-Unis d'Amérique et Industrie Canada concernant l'exploitation des bandes de fréquences 54-72 MHz, 76-88 MHz, 174-216 MHz et 470-806 MHz par le service de radiodiffusion télévisuelle numérique le long de la frontière américano-canadienne, signée les 12 et 22 septembre 2000, modifiée le 7 octobre 2004.
51. Arrangement de partage provisoire entre les États-Unis d'Amérique et le Canada concernant les systèmes de télécommunications multipoint locaux, le service de distribution multipoint local et certains autres services exploités dans les bandes de fréquences de 27,35-28,35 GHz, 29,1-29,25 GHz et 31,0-31,3 GHz, signé les 1^{er}, 4 et 21 décembre 2000.
52. Lettres échangées les 5 août et 15 décembre 2008 entre la Federal Communications Commission des États-Unis d'Amérique et Industrie Canada concernant l'allotissement et l'assignation des canaux de radiodiffusion télévisuelle dans les régions adjacentes à la frontière américano-canadienne.
53. Déclaration d'intention de la Federal Communications Commission des États-Unis d'Amérique et du ministère de l'Industrie du Canada concernant la reconfiguration de l'utilisation du spectre de la bande UHF pour la télédiffusion par ondes hertziennes et pour le service mobile à large bande, signée les 7 et 11 août 2015.
54. Échange de lettres entre la Federal Communications Commissions et le ministère de l'Innovation, des Sciences et du Développement économique du Canada concernant les résultats de la reconfiguration de la TVN et la transition du spectre de 600 MHz, datées du 14 et 22 septembre 2017.
55. Échange de lettres concernant l'utilisation des bandes de fréquences 806-824 MHz et 851-869 MHz par le service mobile terrestre le long de la frontière américano-canadienne, signées les 18 juillet et 1^{er} août 2011.
56. Accord de partage conclu entre la National Telecommunications and Information Administration des États-Unis et le ministère des Communications du Canada sur l'utilisation de la bande de 4 400 - 5 000 MHz, signé le 12 août 1984.
57. Modalités de coordination des services fixes et mobiles dans la bande 138-144 MHz (échange de lettres relatives à l'Arrangement D), conclues par échange de lettres le 28 novembre 1978 et le 17 janvier 1979.

58. Fréquences dans les bandes VHF et UHF, réservées comme voies « longue portée » et d'« utilisation commune » (échange de lettres relatives à l'Arrangement D), document conclu par échange de lettres le 27 juillet 1978 et le 17 janvier 1979.
59. Dispositions concernant les assignations du service mobile terrestre au Canada dans la zone de coordination qui sont utilisées conformément à la PSC de 2001 et qui ne sont pas comprises dans la nouvelle PSC et la révision de l'arrangement F, modifiées par échange de lettres les 18 juillet et 1^{er} août 2011.
60. Entente provisoire concernant l'utilisation des bandes de fréquences 2 305 - 2320 MHz et 2 345-2 360 MHz par les stations du service de communication sans fil (SCSF) situées à proximité de la frontière entre les États-Unis d'Amérique et le Canada, signée les 31 janvier et 25 juin 2003.
61. Échange de lettres relatif à l'établissement d'un arrangement de partage de la fréquence 931,4375 MHz pour les activités de téléappel à l'échelle nationale, datées du 29 mars, 21 juillet, 14 septembre, 29 novembre et 22 décembre 1993.
62. Déclaration d'intention de la Federal Communications Commission des États-Unis d'Amérique et d'Industrie Canada concernant le partage et l'utilisation des bandes de fréquences de 454,6625 à 454,9875 MHz et de 459,6625 à 459,9875 MHz réservées au service mobile et au service fixe le long de la frontière américano-canadienne, signée le 20 août 2013.
63. Arrangement entre les États-Unis et le Canada sur les principes régissant l'utilisation de la bande 37,5-42,5 GHz par les services fixe et fixe par satellite, joint à la lettre de la Federal Communications Commission adressée au ministère de l'Industrie du Canada en date du 10 avril 2002.
64. Prestations de services transfrontières de radiomessagerie par les titulaires de licences américains et canadiens à des abonnés outre-frontières, document conclu par échange de lettres le 8 juin 1970 et les 14 janvier, 25 juin et 9 et 20 août 1971.
65. Coordination et exploitation des assignations de fréquences, avec espacement de 25 kHz, dans la sous-bande 128,8125-132,0125 MHz du service aéronautique (R), document conclu par échange de lettres les 27 septembre et 20 décembre 1977 et le 14 février 1978.